

LABOJUMS

Labojums Komisijas 2005. gada 27. oktobra Lēmumam 2005/759/EK par dažiem aizsardzības pasākumiem saistībā ar īpaši patogēnu putnu gripu dažās trešās valstīs un putnu, kas ir kopā ar saviem īpašniekiem, pārvietošanu no trešām valstīm

(Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis L 285, 2005. gada 28. oktobris)

Lēmumu 2005/759/EK lasīt šādi:

“KOMISIJAS LĒMUMS

(2005. gada 27. oktobris)

par dažiem aizsardzības pasākumiem saistībā ar īpaši patogēnu putnu gripu dažās trešās valstīs un putnu, kas ir kopā ar saviem īpašniekiem, pārvietošanu no trešām valstīm

(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 4287)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2005/759/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 26. maija Regulu (EK) Nr. 998/2003 par dzīvnieku veselības prasībām, kas piemērojamas lolojumdzīvnieku nekomerčiālai pārvietošanai, un ar kuru groza Padomes Direktīvu 92/65/EEK⁽¹⁾, – jo īpaši tās 18. pantu,

tā kā:

- (1) Putnu gripa ir vīrusa izraisīta mājputnu un putnu infekcijas slimība, kas rada mirstību un traucējumus un kas var strauji iegūt epizootijas apmērus, nopietni apdraudot dzīvnieku un cilvēku veselību un ievērojami mazinot putnkopības nozares rentabilitāti. Pastāv risks, ka slimības izraisītāju var ievazāt ar dzīvu putnu, kas nav mājputni, starptautisku tirdzniecību, tostarp tādu putnu tirdzniecību, kuri pavada savus īpašniekus (lolojumputni).
- (2) Komisijas 2000. gada 16. oktobra Lēmumā 2000/666/EK, ar ko nosaka dzīvnieku veselības nosacījumus un veterināro sertifikāciju attiecībā uz putnu ievadumiem, izņemot mājputnus, kā arī karantīnas nosacījumus⁽²⁾, paredzēts, ka dalībvalstīs atļauj ievest putnus no trešām valstīm, kas ir Pasaules dzīvnieku veselības organizācijas (OIE) locekles. Šā lēmuma I pielikumā uzskaitītās valstīs ir OIE locekles, un tādēļ dalībvalstīm ir jāatļauj ievest putnus, kas nav mājputni, no šīm valstīm atbilstīgi Lēmumam 2000/666/EK.
- (3) Ja vajadzīgs, jāatsaucas arī uz Padomes 1976. gada 21. decembra Lēmumu 79/542/EEK, ar ko izveido trešu valstu vai to daļu sarakstu un pieņem dzīvnieku un

cilvēku veselības un veterinārās sertifikācijas nosacījumus dažu dzīvu dzīvnieku un svaigas to gaļas ieviešanai Kopienā⁽³⁾.

- (4) Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 26. maija Regulā (EK) Nr. 998/2003 par dzīvnieku veselības prasībām, kas piemērojamas lolojumdzīvnieku nekomerčiālai pārvietošanai, un ar kuru groza Padomes Direktīvu 92/65/EEK, paredzēti dažādi veterinārās kontroles režīmi atkarībā no dzīvnieku skaita. Šā lēmuma nolūkos ir lietderīgi izmantot šādu pašu dalījumu pēc skaita.
- (5) Padomes 1992. gada 13. jūlija Direktīvā 92/65/EEK, ar ko paredz dzīvnieku veselības prasības, attiecībā uz tādu dzīvnieku, spermas, olšūnu un embriju tirdzniecību un importu Kopienā, uz kuriem neattiecas dzīvnieku veselības prasības, kas paredzētas īpašos Kopienas noteikumos, kuri minēti Direktīvas 90/425/EEK A(l) pielikumā⁽⁴⁾, noteikts, ka ievestie dzīvnieki jāpārbauda saskaņā ar Padomes Direktīvu 91/496/EEK.
- (6) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 998/2003 18. pantu piemēro aizsardzības pasākumus, kas veikti saskaņā ar Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvu 91/496/EEK, ar ko nosaka principus attiecībā uz tādu dzīvnieku veterināro pārbaudīšanu, kurus Kopienā ievad no trešām valstīm, un ar ko groza Direktīvu 89/662/EEK, Direktīvu 90/425/EEK un Direktīvu 90/675/EEK⁽⁵⁾, – jo īpaši tās 18. panta 1. punktu.
- (7) Īpaši patogēna putnu gripa ir atklāta karantīnā esošiem ievestiem putniem kādā dalībvalstī, tādēļ ir lietderīgi apturēt lolojumputnu pārvietošanu no zināmām riska zonām un zonu definīcijai izmantot atsauci uz attiecīgajām OIE reģionālajām komisijām.

⁽¹⁾ OV L 146, 13.6.2003., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 529/2004 (OV L 94, 31.3.2004., 7. lpp.).

⁽²⁾ OV L 278, 31.10.2000., 26. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2002/279/EK (OV L 99, 16.4.2002., 17. lpp.).

⁽³⁾ OV L 146, 14.6.1979., 15. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Lēmumu 2004/372/EK (OV L 118, 23.4.2004., 45. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 268, 14.9.1992., 54. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

⁽⁵⁾ OV L 268, 24.9.1991., 56. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

(8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Pārvietošana no trešām valstīm

1. Dalībvalstis atļauj tikai tādus sūtījumus, kuros ir mazāk nekā 5 dzīvi lolojumputni. Šādus sūtījumus atļauj, ja putni nāk no kādas OIE dalībvalsts, kas ietilpst I pielikumā neuzskaitītā attiecīgā reģionālajā komisijā.

2. Dalībvalstis atļauj tikai tādus sūtījumus, kuros ir mazāk nekā 5 dzīvi lolojumputni. Šādus sūtījumus atļauj, ja putni nāk no kādas OIE dalībvalsts, kas ietilpst I pielikumā uzskaitītā attiecīgā reģionālajā komisijā, un

a) ja tiem ir piemērota 30 dienu ilga pirmsizvešanas izolācija izvešanas vietā trešā valstī, kas uzskaitīta Lēmumā 79/542/EEK, vai

b) ja tiem piemēro 30 dienu ilgu pēcievešanas karantīnu galamērķa dalībvalstī telpās, kas apstiprinātas saskaņā ar Lēmuma 2000/666/EK 3. panta 4. punktu, vai

c) ja tie ir vakcinēti un vismaz vienā gadījumā revakcinēti pret putnu gripu, izmantojot vakcīnu H5, kas apstiprināta attiecīgajai sugai, saskaņā ar ražotāja norādījumiem pēdējo 6 mēnešu laikā un ne vēlāk kā 60 dienas pirms to nosūtīšanas, vai

d) ja tie pirms izvešanas ir bijuši izolēti vismaz 10 dienas un tiem veiktas pārbaudes, lai atklātu H5N1 antigēnu vai genomu, kā noteikts Sauszemes dzīvnieku slimību diagnostikas rokasgrāmatas (*Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals*) 2.1.14. nodaļā, un šīs pārbaudes veiktas paraugam, kas ņemts ne agrāk kā izolācijas trešajā dienā.

3. Atbilstību 1. un 2. punkta nosacījumiem apliecina valsts pilnvarots veterinārārsts nosūtīšanas trešā valstī atbilstīgi II pielikumā dotajam apliecības paraugam, attiecībā uz 2. punkta b) apakšpunktu – pamatojoties uz īpašnieka deklarāciju.

4. Veterinārajai apliecībai pievieno

a) īpašnieka vai viņa pārstāvja deklarāciju atbilstīgi III pielikumam,

b) šādu apstiprinājumu:

“Lolojumputni saskaņā ar Lēmuma 2005/759/EK 2. pantu (šis lēmums)”.

2. pants

Veterinārā kontrole

1. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka kompetentās iestādes ceļotāja iebraukšanas vietā Kopienas teritorijā pārbauda lolojumputnu, ko Kopienas teritorijā ieved no trešām valstīm, dokumentus un identitāti.

2. Dalībvalstis nosaka 1. punktā minētās iestādes, kas atbild par šīm pārbaudēm, un par to tūlīt informē Komisiju.

3. Katra dalībvalsts sastāda 1. punktā minēto iebraukšanas vietu sarakstu un nosūta to pārējām dalībvalstīm un Komisijai.

4. Ja šajās pārbaudēs atklājas, ka dzīvnieki neatbilst šajā lēmumā noteiktajām prasībām, piemēro Regulas (EK) Nr. 998/2003 14. panta trešo daļu.

3. pants

Šo lēmumu nepiemēro putnu, kas pavadā savus īpašniekus, ievēšanai Kopienas teritorijā no Andoras, Farēru salām, Grenlandes, Islandes, Lihtenšteinas, Norvēģijas, Sanmarīno un Šveices.

4. pants

Dalībvalstis nekavējoties veic vajadzīgos pasākumus, lai izpildītu šo lēmumu, un šos pasākumus publicē. Par to dalībvalstis nekavējoties informē Komisiju.

5. pants

Šo lēmumu piemēro līdz 2005. gada 30. novembrim.

6. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2005. gada 27. oktobrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

I PIELIKUMS

Trešās valstis, kas ietilpst turpmāk norādītajām pasaules daļām veļtītājās 1. pantā minētajās OIE reģionālajās komisijās:

— Āfrika,

— Ziemeļamerika un Dienvidamerika,

— Āzija, Tālie Austrumi un Okeānija,

— Eiropa un

— Tuvie Austrumi.

II PIELIKUMS

VALSTS		Veterinārā apiecība Eiropas Savienībai		
I daļa: Ziņas par nosūtīto sūtījumu	I.1. Nosūtītājs Nosaukums Adrese Pasta indekss	I.2.	I.2.a. Vietējais references numurs	
	I.5. Saņēmējs Nosaukums Adrese Pasta indekss	I.3. Centrālā kompetentā iestāde		
		I.4. Lokālā kompetentā iestāde		
	I.6.			
	I.7. Izcelsmes valsts ISO Kods	I.8. Izcelsmes reģions Kods	I.9. Saņēmējvalsts ISO Kods	I.10. Saņēmēreģions Kods
	I.11. Izcelsmes vieta/leguves vieta Novietne <input type="checkbox"/> Citi <input type="checkbox"/> Nosaukums Atzišanas numurs Adrese Nosaukums Atzišanas numurs Adrese Nosaukums Atzišanas numurs Adrese		I.12. Saņemšanas vieta Novietne <input type="checkbox"/> Karantīnai <input type="checkbox"/> Atzīta institūcija <input type="checkbox"/> Citi <input type="checkbox"/> Nosaukums Atzišanas numurs Adrese Pasta indekss	
	I.13. Iekraušanas vieta Adrese Atzišanas numurs	I.14. Izbraukšanas datums un laiks	Paredzamais ierašanās datums un laiks	
	I.15. Transporta veids Lidmašīna <input type="checkbox"/> Kuģis <input type="checkbox"/> Viciena vagoni <input type="checkbox"/> Automašīna <input type="checkbox"/> Citi <input type="checkbox"/> Identifikācija: Dokumentu atsaucis:	I.16. I.17. CITES Nr.		
	I.18. Preces apraksts		I.19. Preces kods (KN kods)	
			I.20. Numurs/Daudzums	
I.21.		I.22. Iepakojumu skaits		
I.23. Konteina identifikācija/Plombes numurs		I.24.		
I.25. Preces apliecinātas šādam nolūkam Mājas un istabas dzīvnieki <input type="checkbox"/> Karantīnai <input type="checkbox"/>				
I.26. Tranzītam uz trešo valsti caur ES <input type="checkbox"/> Trešā valsts ISO Kods		I.27. Ievešanai vai uzņemšanai ES <input type="checkbox"/> Galīgais imports <input type="checkbox"/>		
I.28. Preču identifikācija Suga Identifikācijas sistēma Identifikācijas numurs Vecums Dzimums Skaits (Zinātniskais nosaukums)				

VALSTS

Lolojumputni

II. Informācija par veselību		II.a. Apliecības uzskaites numurs	II.b. Vietējais numurs
Es, apakšā parakstīties (<i>trešās valsts nosaukums</i>) pilnvarots veterinārārsts, apliecinu turpmāko.			
II daļa. Apliecinājums	1.	Nosūtīšanas valsts ir Pasaules dzīvnieku veselības organizācijas (OIE) dalībvalsts un pieder pie OIE reģionālās komisijas (<i>reģionālās komisijas nosaukums</i>).	
	2.	I.28. punktā aprakstītajiem putniem šodien, 48 stundu laikā vai pēdējā darba dienā pirms nosūtīšanas ir veikta klīniskā apskate, un tiem nav konstatētas acīmredzamas slimības pazīmes.	
	3.	Putni atbilst vismaz vienam no šiem nosacījumiem: <i>vai nu</i> [tie turēti telpās, kas aprakstītas I.11. punktā, oficiālā uzraudzībā vismaz 30 dienas pirms nosūtīšanas un faktiski aizsargāti no saskares ar citiem putniem] ⁽¹⁾ <i>vai</i> [tie ir, kā norādīts I.12. punktā, norīkoti uz karantīnas staciju, kas apstiprināta saskaņā ar Lēmuma 2000/666/EK 3. panta 4. punktu] ⁽¹⁾ <i>vai</i> [tie ir vakcinēti un vismaz vienā gadījumā revakcinēti pēdējo 6 mēnešu laikā un ne vēlāk kā 60 dienas pirms nosūtīšanas, saskaņā ar izgatavotāja norādījumiem, pret putnu gripu, izmantojot vakcīnu H5, kas apstiprināta attiecīgajai sugai] ⁽¹⁾ <i>vai</i> [tie ir bijuši izolēti vismaz 10 dienas pirms izvešanas un tiem ir veiktas pārbaudes, lai atklātu H5N1 antigēnu vai genomu, kā noteikts Sauszemes dzīvnieku slimību diagnostikas rokasgrāmatas (<i>Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals</i>) 2.1.14. nodaļā, un šīs pārbaudes veiktas paraugam, kas ņemts ne agrāk kā izolācijas trešajā dienā.] ⁽¹⁾	
	4.	Īpašnieks vai īpašnieka pārstāvis ir deklarējis turpmāko.	
	4.1.	Putnus pārvietošanas laikā pavadīs persona, kas atbild par šiem dzīvniekiem.	
	4.2.	Dzīvnieki nav domāti komerciāliem mērķiem.	
	4.3.	Laikā no veterinārās apskates pirms pārvietošanas un faktiskās aizvešanas putni paliks izolēti no jebkādas varbūtējās saskares ar citiem putniem.	
	<i>vai nu</i>	[4.4. Dzīvnieki ir bijuši izolācijā 30 dienas pirms pārvietošanas, tiem nenonākot saskarē ar citiem putniem, uz kuriem neattiecas šī apliecība.] ⁽¹⁾	
	<i>vai</i>	[4.4. Esmu noorganizējis 30 dienu karantīnu pēc ieviešanas karantīnas telpās, kā norādīts apliecības I.12. punktā.] ⁽¹⁾	
	<i>Piezīmes</i>		
⁽¹⁾ Lieko svītrot.			
⁽²⁾ Apliecība ir derīga 10 dienas. Ja pārvadāšana notiek ar kuģi, derīgums pagarinās par jūras brauciena laiku.			
(Valsts pilnvarots veterinārārsts)			
Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem):		Kvalifikācija un nosaukums:	
Datums:		Paraksts:	
Zīmogs:			

III PIELIKUMS

Lolojumputnu īpašnieka vai īpašnieka pārstāvja deklarācija

Es, apakšā parakstīties īpašnieks ^(a)/īpašnieka pārstāvis ^(a), deklarēju turpmāko.

- 1) Putnus pārvietošanas laikā pavadīs persona, kas atbild par šiem dzīvniekiem.
- 2) Dzīvnieki nav domāti komerciāliem mērķiem.
- 3) Laikā no veterinārās apskates pirms pārvietošanas un faktiskās aizvešanas putni paliks izolēti no jebkādas varbūtējas saskares ar citiem putniem.
- 4) Dzīvnieki ir bijuši izolācijā 30 dienas pirms pārvietošanas, tiem nenonākot saskarē ar citiem putniem, uz kuriem neattiecas šī apliecība. ^(a)
- 5) Esmu noorganizējis 30 dienu karantīnu pēc ievešanas karantīnas telpās, kā norādīts apliecības I.12. punktā. ^(a)

.....
Datums un vieta

.....
Paraksts

^(a) Lieko svītrot.”